

NAMS 13704:2024

First Edition

EN 13704:2018

NAMIBIAN STANDARD

Chemical disinfectants - Quantitative suspension test for the evaluation of sporicidal activity of chemical disinfectants used in food, industrial, domestic and institutional areas - Test method and requirements (phase 2, step 1)

This Namibian standard is the identical adoption of EN 13704:2018 and is adopted with the permission of the European Committee for Standardization

Published by the Namibian Standards Institution (NSI)
Established by section 2 of the Standards Act, 2005 (Act No 18 of 2005)
37 Feld Street
P.O. Box 26364 Windhoek, Namibia
Tel +264-61386400, Fax +264-61-386454
Website: www.nsi.com.na
© NSI



Licensed by NSI to NSI for internal use only
DOWNLOADED:24/06/2026
Single-user licence only, copying and networking prohibited.

NAMS 13704:2024

First Edition

EN 13704:2018

National foreword

This Namibian Standard (NAMS) is identical to EN 13704:2018, and was approved for adoptions by the Namibian Standards Institution CEO.

Namibian standards are developed based on NSI Standards development procedures in accordance with the rules given in the International Organisation for Standardisation/ International Electrotechnical Commission (ISO/IEC) Directives 1, ISO/IEC Guide 21-1 Adoption of international standards as regional or national standards and WTO – TBT World Trade Organisation code of Good Practice (which is published as Annex 3 in the TBT Agreement)

The NSI Technical Committee responsible for this standard is NSI TC 14, Chemicals.

This NAMS 13704:2024 EN 13704:2018 was published in May 2024.

English Version

**Chemical disinfectants - Quantitative suspension test for
the evaluation of sporicidal activity of chemical
disinfectants used in food, industrial, domestic and
institutional areas - Test method and requirements (phase
2, step 1)**

Désinfectants chimiques - Essai quantitatif de
suspension pour l'évaluation de l'activité sporicide des
désinfectants chimiques utilisés dans le domaine de
l'agro-alimentaire, dans l'industrie, dans les domaines
domestiques et en collectivité - Méthode d'essai et
prescriptions (phase 2, étape 1)

Chemische Desinfektionsmittel - Quantitativer
Suspensionversuch zur Bestimmung der sporiziden
Wirkung chemischer Desinfektionsmittel in den
Bereichen Lebensmittel, Industrie, Haushalt und
öffentliche Einrichtungen - Prüfverfahren und
Anforderungen (Phase 2, Stufe 1)

This European Standard was approved by CEN on 16 March 2018.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents

Page

European foreword.....	4
Introduction	5
1 Scope	6
2 Normative references	7
3 Terms and definitions	7
4 Requirements	8
5 Test method	8
5.1 Principle	8
5.2 Materials and reagents.....	9
5.2.1 Test organisms	9
5.2.2 Culture media and reagents	9
5.3 Apparatus and glassware	11
5.3.1 General	11
5.3.2 Usual microbiological laboratory equipment and, in particular, the following.....	11
5.4 Preparation of spore test suspension and test solutions	12
5.4.1 Spore suspensions	12
5.4.2 Product test solution.....	14
5.5 Procedure.....	15
5.5.1 Choice of experimental conditions	15
5.5.2 Test procedure for assessing the sporicidal effect of the product	15
5.5.3 Validation of dilution neutralization and membrane filtration method	17
5.6 Calculation and expression of results.....	17
5.6.1 Overview of the different suspensions and test mixtures.....	17
5.6.2 Calculation	18
5.7 Verification of methodology	23
5.7.1 General	23
5.7.2 Control of weighted mean counts.....	23
5.7.3 Basic limits	23
5.7.4 Expression of results.....	24
5.8 Conclusion.....	24
5.9 Test report.....	24
Annex A (normative) Preparation of <i>Bacillus subtilis</i> and <i>Bacillus cereus</i> spore stock suspensions	26
A.1 Material and reagents.....	26
A.2 Preparation of <i>Bacillus</i> spore stock suspensions	26
Annex B (normative) Validation of dilution-neutralization and membrane filtration methods	28
B.1 Principle	28
B.2 Preparation of spore suspension	28
B.3 Preparation of product test solution.....	28
B.4 Test for validation.....	28
B.4.1 Dilution-neutralization method	28

B.4.1.1 General	28
B.4.1.2 Validation	29
B.4.2 Membrane filtration method.....	30
B.4.2.1 General	30
B.4.2.2 Validation	30
B.5 Validation	32
Annex C (informative) Preparation of <i>Clostridium sporogenes</i> spore stock suspension.....	33
C.1 Culture media and reagents.....	33
C.2 Apparatus and glassware.....	34
C.3 Preparation of regenerated media and incubation conditions	34
C.4 Preparation of <i>Clostridium</i> spore stock suspension	34
Annex D (informative) Neutralizers and rinsing liquids.....	36
Annex E (informative) Example of a typical test report	38
Annex F (informative) Referenced strains in national collections	40
F.1 <i>Bacillus subtilis</i>	40
F.2 <i>Bacillus cereus</i>.....	40
F.3 <i>Clostridium sporogenes</i>.....	40
Bibliography	41

European foreword

This document (EN 13704:2018) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 216 “Chemical disinfectants and antiseptics”, the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2019, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2019.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 13704:2002.

It was revised in order to include the spore susceptibility controls, to better detail spore preparation procedures and to harmonize counting and elaboration of the results with the other CEN/TC 216 current standards.

EN 13704:2018 includes the following changes compared to EN 13704:2002:

- inclusion of spore suspension susceptibility controls;
- modification of spore preparation procedures;
- inclusion of spore maturation time;
- harmonization of counting and elaboration of the results with the other CEN/TC 216 current standards;
- deletion of obligatory conditions for contact time and temperature;
- inclusion of minimum and maximum conditions for contact time and temperature;
- inclusion of dirty conditions.

Results obtained with the previous version are not valid.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Introduction

This European Standard describes a suspension test method for establishing whether a chemical disinfectant has or does not have a sporicidal activity in the fields described in Clause 1.

The laboratory test closely simulates practical conditions of application. Chosen conditions (contact time, temperature, in suspension, etc.) reflect parameters which are found in practical situations including conditions which can influence the action of disinfectants. Each utilization concentration found from this test corresponds to defined experimental conditions.

The conditions are intended to cover general purposes and to allow reference between laboratories and product types.

However for some applications the recommendations of use of a product can differ and therefore additional test conditions need to be used.